

This Month's Campaign

2021 4 月  
キャンペーン

HAKUSUI

ACTEON

電動式骨手術器械

ピエゾトームCube  
キャンペーン

2021.4/21 ~ 7/20

期間中、ピエゾトームCubeとシャリオカートをセットにして、特別価格にてご提供いたします。

セット内容

注水チューブ

エッセンシャルキット  
BS15 BS4 SL1 SL2 SL3 LC2  
骨切削 サイナスリフト 掻削

ピエゾトームCube本体

シャリオカート  
W388.2×H690×D380mm

マルチファンクションフットスイッチ

ピエゾトームCubeハンドピース (ケーブル付)

シリコンハンドピースホルダー

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 896,000 円のところ

保険適用  
J200-4-3  
超音波切削機器加算

医療機器認証番号 230ALBZX00015000 管理医療機器

Doxa

歯科用バイオセラミックセメント

セラミアセメント増量  
キャンペーン

2021.3/22 ~ 6/18

期間中、セラミアセメント1-1セット(粉1瓶15g+液1瓶10g)にセラミアセメントミニパック(粉ミニ1瓶5g+液ミニ1瓶3g)を増量して、特別価格にてご提供いたします。

Made in Sweden

粉: 15g  
液: 10g

セラミアセメント

バイオセラミックセメントで  
前処理なし!  
ジルコニアを  
楽々セット!!

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 16,890 円のところ

粉: 5g  
液: 3g

セラミアセメントミニパック

医療機器認証番号 301AKBZX00032000 管理医療機器

LM

歯科用インスツルメント

LMインスツルメント2本組  
キャンペーン

2021.3/22 ~ 5/20

期間中、LMインスツルメントの2本組セットを特別価格にてご提供いたします。

from Finland

LM Instruments

TWO-PACK SALE  
2本組キャンペーン

まともな買いの  
Chance!

キャンペーン対象商品

LM グレーシーキュレット	LM シンテットキュレット
LM シックルスクレーパー	LM ユニバーサルキュレット
LM エキスカパーター	LM ラップランダー
LM ベリオプローブ	LM フレックスブローラー
LM ノースコロライナプローブ	LM ファーケーター
LM APエキスカ GFV 1.0mm	LM ミラーハンドル

手にしっかりと馴染むシリコンハンドルで  
使いやすく疲れにくい!

特別価格  
でご提供いたします

医療機器届出番号 27B1X00020221035, 27B1X00020221036, 27B1X00020221061, 27B1X00020221052, 27B1X00020221057, 27B1X00020220001, 27B1X00020221009, 27B1X00020221054, 27B1X00020223007, 27B1X00020223045, 27B1X00020220080, 一般医療機器

LM

歯科用インスツルメント

LM新人応援  
キャンペーン

2021.3/22 ~ 5/20

期間中、グレーシーキュレット#5-6XS、#7-8XS、#11-12XS、#13-14XS各1本とオリジナルシャープニングガイドのセットを特別価格にてご提供いたします。

新企画 LM 新人応援  
キャンペーン

グレーシーキュレット  
5-6  
前歯、小臼歯用

グレーシーキュレット  
7-8  
小臼歯、大臼歯の精舌面用

グレーシーキュレット  
11-12  
小臼歯、大臼歯の近心面用

グレーシーキュレット  
13-14  
小臼歯、大臼歯の遠心面用

特別価格  
でご提供いたします

いまなら!  
購入特典として  
LM専用シャープニングガイド付き!

非売品  
LM専用  
シャープニングガイド

ガイド付きはLM新人さん応援キャンペーンに限りです。別途キャンペーンでは適用致しませんのでご注意ください。

医療機器届出番号 27B1X00020221062 一般医療機器

電気式ワックスナイフ  
AMANN GIRRIBACH  
**ワックスペンデュオ**  
キャンペーン

製品情報はコチラ



2021.3/22 ~ 7/20

期間中、ワックスペンデュオ（本体・ハンドピース2本・ブロープ小ハンドル付き・電源コード(アダプター付)）に、ナイフハンドル付き1本をセットにして特別価格にてご提供いたします。

- 2本のワックスペンを左右別々に使用できる！
- 熱伝導率が高く、短時間で加熱！
- 6種類のモデリング用チップであらゆるワックスアップに対応！



**特別価格** でご提供いたします  
標準価格 **85,000円** のところ

バーナー不要  
ガスを使用せず  
クリーンな環境で  
仕事ができる！

本体	1ヶ
電源アダプター	1ヶ
ハンドピース(商品コード: 92116280)	2本
ブロープ小ハンドル付き(商品コード: 92116281)	1本

医療機器届出番号 27B1X00020302001 一般医療機器

歯科用咬合器  
AMANN GIRRIBACH  
**アーテックス咬合器**  
キャンペーン

製品情報はコチラ



2021.3/22 ~ 7/20

期間中、メインフレームにカーボン素材を採用し、軽量かつ安定性、再現性に優れた咬合器「アーテックス咬合器」各種に、モデルプレートCバージョンをセットにして特別価格にてご提供いたします。

メインフレームにカーボンを採用。  
軽くて安定性・再現性に優れた咬合器。  
多種多様なタイプの咬合器を取り揃えており、様々な症例に対応します。

<p><b>アーテックスCR</b> + モデルプレートCバージョン</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>283,000円</b> のところ</p>	<p><b>アーテックスCPR</b> + モデルプレートCバージョン</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>223,000円</b> のところ</p>
<p><b>アーテックスCT</b> + モデルプレートCバージョン</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>133,000円</b> のところ</p>	<p><b>アーテックスCN</b> + モデルプレートCバージョン</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>98,000円</b> のところ</p>
<p><b>アーテックスBN</b> + モデルプレートCバージョン</p> <p>標準価格 <b>63,000円</b> のところ</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p>	

※BNタイプのみカーボン製ではありません

医療機器届出番号 27B1X00020220065 一般医療機器

超精密作業模型製作システム  
AMANN GIRRIBACH  
**ジロフォーム ピンドリル**  
スターターキット付  
キャンペーン

製品情報はコチラ



2021.3/22 ~ 7/20

ジロフォーム ピンドリルに必要な器材を揃えたスターターキットをセットにして、特別価格にてご提供いたします。

石膏の膨張を補正し、**超精密**な可撤式作業模型の製作を可能にしたシステム  
インプラント模型製作に最適

**特別価格** でご提供いたします  
標準価格 **590,000円** のところ

高性能真空攪拌機  
AMANN GIRRIBACH  
**スマートミックス X2**  
キャンペーン

製品情報はコチラ



2021.3/22 ~ 7/20

スマートミックス X2 500mL羽根/ボウル付、もしくはスマートミックス X2 500mL羽根/ボウル/スタンド付に、500mLボウルをセットにして、特別価格にてご提供いたします。

<p>スマートミックス X2 500mL羽根/ボウル付</p> <p>+ 500mLボウル</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>422,000円</b> のところ</p>	<p>スマートミックス X2 500mL羽根/ボウル/スタンド付</p> <p>+ 500mLボウル</p> <p><b>特別価格</b> でご提供いたします</p> <p>標準価格 <b>472,000円</b> のところ</p>
---	--

医療機器届出番号 27B1X00020221153 一般医療機器

インストゥルメント電動シャープナー  
LM  
**LMロンドプラス**  
シャープナーシルバーキャンペーン

製品情報はコチラ



2021.3/22 ~ 5/20

期間中、LMロンドプラス シャープナーシルバーを特別価格にてご提供いたします。

グレイシースケーラー  
エキスカ全てOK!!  
**フレキシブル**  
& **スピーディー**

**特別価格** でご提供いたします  
標準価格 **160,000円** のところ

ユニバーサルキュレット    グレイシーキュレット

シグナルスケーラー    ラウンドエキスカベーター

使い方動画  
公開中!

医療機器届出番号 27B1X00020220065 一般医療機器

**SUN** 研磨バー  
サンポリッシャー  
キャンペーン  
2021.3/22 ~ 5/20

期間中、以下の各サンポリッシャーセットを特別価格にて提供いたします。

効率良い研磨ステップ！！

<p><b>AWG</b> テクニカル増量セット</p> <p>HP用 形態調整 プレシジョンルコニア</p> <p>AWG テクニカルAセット 標準価格 ¥1,800 (各1本1セット4本入)</p> <p>111104M ¥300 111104M ¥350 111104M ¥380</p>	+	<p>111104M ¥300 111104M ¥350 111104M ¥380</p>
<p><b>MCE</b> テクニカル増量セット</p> <p>HP用 形態修正 焼結ジルコニア/セラミック/チタン/ノンプレシスマタル</p> <p>MCE テクニカルセット 標準価格 ¥9,300 (各1本1セット3本入)</p> <p>138104C ¥3,000</p>	+	<p>138104M ¥3,000</p>
<p><b>EZA</b> テクニカル増量セット</p> <p>HP用 最終仕上げ研磨 焼結ジルコニア/セラミック/チタン</p> <p>EZA テクニカルAセット 標準価格 ¥4,200 (各1本1セット3本入)</p> <p>108104XC ¥1,500</p>	+	<p>108104XC ¥1,500</p>
<p><b>EZA</b> クリニカル増量セット</p> <p>CA用 口腔内調整 減磨可能 ジルコニア/セラミック</p> <p>EZA クリニカルAセット 標準価格 ¥2,500 (各1本1セット3本入)</p> <p>108204XC ¥900</p>	+	<p>108204XC ¥900</p>

医療機器届出番号 27B1X00020230012,27B1X00020230015,27B1X00020230017 一般医療機器

**HAKUSUI** デンタル歯ブラシ (歯科医院専売品)  
マイクロドントネーム入れ無料  
キャンペーン  
2021.3/22 ~ 6/18

期間中、1箱ご購入でネーム印刷代が無料です。  
また、3箱以上ご購入でネーム印刷代・初回版代4,000円が無料です。

**人気商品 #432**

ネーム入れ例  
文字の色は **ゴールド** になります  
ネーム入れは、ご注文を頂いてから **約3週間** でお届けいたします

①ネーム印刷代 : 1本につき**¥5**  
(オーダーごとに必要です。ご注文単位: 1箱/200本)

②初回版代: **¥4,000**  
(2回目からは無料です)

ネックが長く、臼歯遠心部まで容易に到達!

1箱(200本入)以上ご注文頂きますと…

①ネーム印刷代(1本につき5円)…**無料**  
②初回版代(4,000円)のみ…**有料**

3箱(200本入×3)以上ご注文頂きますと…

①ネーム印刷代(1本につき5円)…**無料**  
②初回版代(4,000円)…**無料**

#032/#231/#232/#431/#432  
標準価格 ¥100 (1本単位)

#531/#532  
標準価格 ¥120 (1本単位)

**便利!**  
使いやすい  
専用キャップ付

白水デンタルクリニック 06-6396-4400  
白水歯科医院 TEL 06-6396-4400

**QuietOn** デジタルノイズキャンセラ  
クワイエットオンキット  
キャンペーン  
2021.2/22 ~ 4/20

クワイエットオンキットにアイマスクをセットにして、特別価格にて提供いたします。

**QuietOn** Active Noise Cancelling Earplugs

**QuietOn アイマスク**

**特別価格** でご提供いたします

✓目の部分にくぼみがあるので、アイマスクの邪魔をしない  
✓マジックテープで簡単調整  
✓髪型乱れなし

デジタル耳栓で  
術者・患者さんに  
**騒音低減!**  
**快適空間を!!**



**MIKRONA** 印象材自動練和器  
mikronaミキサーⅡ  
キャンペーン  
2021.1/21 ~ 4/20

期間中、mikronaミキサー1台にmikrona計量器1個をセットにして、特別価格にてご提供いたします。

アルギン酸は器械におまかせ **感染予防**

標準価格 **264,100円** のところ  
**特別価格** でご提供いたします

mikronaミキサーⅡ mikrona計量器小 500mL

**簡単** **スピーディー** **気泡なし**  
**アルジネート印象材を簡単操作で均質に!!**

手練和  
印象材の仕上がり  
比べてください

mikronaミキサーⅡ使用

歯科用レジンセメント

**premier** インプラントセメント  
キャンペーン

2021.2/22~4/20

インプラントセメントスタンダードパック1セット(セメント5mL 1本/  
チップ茶白 10ヶ入)に、インプラントセメントミニ(2.5mL)1本と  
チップ茶白5ヶをセットにして、増量特別セット価格にてご提供します。

**スタンダードパック**



インプラントセメントリフィル(5mL) × 10



オートミックスチップ 茶白



インプラントセメントリフィル(2.5mL) × 5



オートミックスチップ 茶白



**特別価格**  
でご提供いたします

標準価格 **11,850 円** のところ

しっかりと着着・維持  
撤去操作が簡便

インプラント専用  
セメントで  
外したい時に  
外せる!

医療機器認証番号 224AGBZX00018000 管理医療機器, 医療機器認証番号 27B1X00020223036 一般医療機器

精密印象材自動練和器

**KETTENBACH DENTAL**  
Simply intelligent

シンプレスディスペンサー  
+ パナジルキャンペーン

2021.1/21~4/20

期間中、シンプレス1台にパナジル Xライト(またはライト) リフィル  
1セットと、パナジル トレーソフト ジャンボカートリッジ イントロ  
1セットをセットにして特別価格でご提供いたします。



シンプレスディスペンサー

**特別価格**  
でご提供いたします

標準価格 **158,300 円** のところ

パナジル トレーソフト ジャンボカートリッジ  
イントロセット



× 1本



× 10

ジャンボカートリッジ 380mL    ダイナミックミキサー  
ターゲフルー(10ヶ)

パナジル イニシャル  
コンタクト ライト  
ノーマルパック リフィル



× 2本  
カートリッジ  
50mL

× 8ヶ  
ミキシングチップイエロー中

パナジル イニシャル  
コンタクト X-ライト  
ノーマルパック リフィル



× 2本  
カートリッジ  
50mL

× 8ヶ  
ミキシングチップイエロー中



ボタン押すだけ、  
シリコンラクラク  
自動練和

医療機器届出番号 27B1X00020224006, 27B1X00020220062 一般医療機器  
医療機器認証番号 220AGBZX00287000, 221AGBZX00236000 管理医療機器

超親水性付加重合型シリコン印象材

**KETTENBACH DENTAL**  
Simply intelligent

パナジル トレーソフト  
ジャンボカートリッジ  
イントロ PK4セットキャンペーン

2021.2/22~4/20

パナジルPK4、PK5、PK8の各セットを  
特別価格にてご提供いたします。

**超親水性。**

精密印象が  
ボタン押すだけで  
ラクラク!

**PK4**

器械練和型のトレー材。  
印象材とチップのセット!

パナジル トレーソフト  
ジャンボカートリッジ イントロセット

ジャンボカートリッジ 380mL 2本  
ダイナミックミキサー  
ターゲフルー 10ヶ

× 10

**特別価格**  
でご提供いたします

標準価格 **37,500 円** のところ

**PK5**

器械練和型のトレー材。  
印象材だけが入ってお得!

パナジル トレーソフト  
ジャンボカートリッジ リフィル

ジャンボカートリッジ 380mL 3本

× 10

**特別価格**  
でご提供いたします

標準価格 各 **44,700 円** のところ

**PK8**

1種類の粘稠度のみで印象  
採得可能な器械型、チップなし

パナジル モノフェーズ ミディアム  
ジャンボカートリッジ リフィル

ジャンボカートリッジ 380mL 3本

× 10

**特別価格**  
でご提供いたします

標準価格 各 **44,700 円** のところ

医療機器認証番号 220AGBZX00287000, 221AGBZX00236000, 224AGBZX00101000 管理医療機器  
医療機器届出番号 27B1X00020220062 一般医療機器

記載価格は全て税別です。

**HAKUSUI NEWS**

白水からのお知らせ

LINE公式アカウントはじめました!



友達登録をして  
最新の情報をゲットしよう!



白水公式SNS    フォローよろしくお願いいたします!



@hakusui\_trading



@hakusuit

ショールーム見学受付開始しました!

白水貿易の各営業所ではショールームを設けており、  
見学のお申込をいただくことが可能です。  
実際の設置例などをご覧いただけますので、  
お気軽にお申込ください。



白水メールマガジン登録フォームはこちらから



弊社製品やセミナー・ウェビナーに関する  
最新情報をお届けします。

<https://www.hakusui-trading.co.jp/magazine/>

2021.4.P.20.000 K02

**白水貿易株式会社**

〒064-0824 札幌市中央区北4条西20丁目2番1号 Nord 420BLD1F ☎(011)616-5814  
 〒336-0017 さいたま市南区南浦和3丁目3番2号 ☎(048)884-3951  
 〒101-0052 東京都千代田区神田小川町1-11 千代田小川町クスタ12F ☎(03)5217-4618  
 〒464-0075 名古屋市千種区内山3-10-17 今池セントラルビル2F ☎(052)733-1877  
 〒532-0033 大阪市淀川区新高1丁目1番15号 ☎(06)6396-4400  
 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東2-18-30 八重洲博多ビル5F ☎(092)432-4618  
<https://www.hakusui-trading.co.jp/>